

Eolementhe v5.0 : sous titrage multilingue, workflow conditionnel et IA

Videomenthe est une entreprise française qui distribue et édite des solutions logicielles pour le traitement des médias en mode fichier. Fondée et dirigée par Muriel Le Bellac, l'entreprise développe Eolementhe, sa propre plate-forme collaborative de workflows média, et présente durant l'IBC la toute dernière version, v5.0.

Par Stephan Faudeux

Continuité et fluidité

Eolementhe a été créée en 2014, à une époque où la « disruption » était de mise. Or, la vision de Videomenthe était plutôt de proposer une solution cloud de continuité, permettant d'exploiter au mieux l'automatisation des process, tout en laissant la place à l'action humaine et à sa valeur ajoutée.

Eolementhe a donc été créée en ce sens : elle permet le traitement et la livraison de fichiers média au travers d'une interface extrêmement intuitive et simple à prendre en main. Elle embarque plusieurs outils leaders du traitement de fichiers (transcodage, contrôle qualité, analyse et correction de niveaux audio, création de métadonnées techniques et éditoriales, speech-to-text, insertion de sous-titres etc.), et intègre une fonction innovante de « pause sur le workflow », permettant la vérification éditoriale et technique du contenu avant validation, le tout en mode collaboratif.

Et parce que certains diffuseurs ou créateurs de contenus sont encore frileux vis-à-vis du cloud, et que les besoins en déploiement sont différents en fonction des usages, Eolementhe s'adapte à différents environnements techniques, avec la possibilité d'un déploiement hybride (exploitation des fermes in-house du client et des ressources mises à disposition par Eolementhe), ou standalone (installation locale).

La version 5.0 de la plate-forme, présentée à l'IBC, marque cette volonté de continuité et d'innovation, toujours dictée par les retours des clients et des partenaires.

Sous-titrage multilingue

« Le sous-titrage multilingue est aujourd'hui un enjeu majeur pour une grande partie de nos interlocuteurs. Cela dépasse d'ailleurs l'industrie du broadcast, puisque la radio TV, le corporate, le web... rencontrent cette même problématique : comment délivrer des contenus multilingues, facilement et rapidement, sans formation technique poussée ? Eolementhe répond parfaitement à cette problématique, et permet à nos clients de mieux monétiser leurs contenus », explique Muriel Le Bellac, présidente de Videomenthe. Eolementhe v5.0 dispose en effet d'une



Edition de sous-titres dans la FileLib.

quarantaine de langues et dialectes, et intègre désormais deux outils différents de speech-to-text. Des améliorations significatives ont été également apportées à la FileLib, l'outil de prévisualisation de la vidéo avant rendu, de manière à rendre l'expérience utilisateur toujours plus agréable et intuitive. Les modifications éditoriales s'effectuent désormais plus facilement grâce à un affichage sur toute la largeur de la fenêtre et au défilement des sous-titres sur la gauche de la vignette de rendu, ainsi que sur la vidéo.

Nul besoin de compétences techniques particulières, Eolementhe est pensée pour tous les professionnels de l'audiovisuel, quels que soient leurs profils.

Une autre nouveauté d'Eolementhe 5.0 apporte également une valeur ajoutée dans le traitement des contenus : les workflows conditionnels et parallèles.

Cet outil permet de créer automatiquement des branches de workflow en fonction de critères définis par l'utilisateur (ex : le statut de la tâche précédente, le nom du fichier ou les métadonnées techniques de la vidéo ou de l'audio...), mais également de générer plusieurs tâches en simultané dans un même workflow pour optimiser le temps de traitement et de livraison des contenus.

Les workflows parallèles peuvent par exemple être utilisés pour générer les versions multilingues d'un même conte-



Workflow parallèle avec création et livraison de contenu en 2 langues.

nu, avec livraison du fichier final à des destinataires différents en fonction de la langue. Un gain de temps et l'assurance de contenus parfaitement conformes !

Enfin, l'intelligence artificielle complète la panoplie de nouveautés au service de l'utilisateur : Eolementhe 5.0 inclut en version alpha des outils permettant la reconnaissance faciale, objet et thématique, permettant notamment une indexation plus fine des contenus.

Muriel Le Bellac conclut : « Cette version 5.0 est fidèle aux fils conducteurs que nous avons toujours suivis : fluidité des workflows, simplicité d'utilisation et travail collaboratif. Notre solution permet de mieux monétiser les contenus, grâce à la rapidité de leurs traitements et de leurs échanges entre les différents intervenants, le tout via une plate-forme haute disponibilité. » ■